Stand: 30.09.2021

*- nur durch Personen abzugeben, die **keinen** wichtigen Grund zur Einreise nach Deutschland haben -*

Bestätigung

Hiermit bestätige ich, dass ich über Folgendes informiert wurde und dies verstanden habe:

- Die Einreise nach Deutschland ist derzeit pandemiebedingt nur eingeschränkt zulässig. Das mir erteilte Visum allein berechtigt mich dabei nicht zur Einreise nach Deutschland.
- Mit dem mir erteilten Visum ist eine Einreise nach Deutschland nur zulässig, wenn ich bei Einreise einen anerkannten Nachweis über eine vollständige Schutzimpfung gegen das Coronavirus SARS-CoV-2 (Impfnachweis) vorlege.
- Die Bedingungen, die der Impfnachweis erfüllen muss, sind mir erläutert worden.
- Insbesondere ist mir bewusst, dass die zugrundeliegende vollständige Schutzimpfung mit einem oder mehreren vom Paul-Ehrlich-Institut im Internet unter der Adresse https://www.pei.de/impfstoffe/covid-19 genannten Impfstoffen erfolgt sein muss und seit der letzten erforderlichen Impfung mindestens 14 Tage vergangen sein müssen.
- Bei einer genesenen Person kann die Impfung aus nur einer verabreichten Impfstoffdosis bestehen. Zum Nachweis eines vollständigen Impfstatus von Genesenen muss nachgewiesen werden, dass vor der Impfung eine Erkrankung mit dem Coronavirus SARS-CoV-2 vorlag. Als Nachweis dieser Erkrankung muss ein positiver PCR-Test vorgelegt werden.
- Der Impfnachweis muss in deutscher, englischer, französischer, italienischer oder spanischer Sprache vorliegen.
- Die genauen Anforderungen an Impfnachweise, die trotz der pandemiebedingten Einreisebeschränkungen eine Einreise nach Deutschland ermöglichen, sind im Internet unter https://www.bmi.bund.de/SharedDocs/faqs/DE/themen/bevoelkerungsschutz/coronavirus/coronavirus-faqs.html, dort unter „IV. Reisebeschränkungen im außereuropäischen Luft- und Seeverkehr (Einreisen nach Deutschland aus einem Drittstaat)“ und „Welche Anforderungen werden an den Impfnachweis gestellt?“ abrufbar.
- Personen, die das zwölfte Lebensjahr noch nicht vollendet haben und noch nicht geimpft sind, können mit einem Testnachweis (PCR-Test oder Antigentest) in Begleitung mindestens eines vollständig geimpften Elternteils einreisen. Personen, die das sechste Lebensjahr noch nicht vollendet haben, benötigen dabei keinen Testnachweis.
- Wenn ich nicht in der Lage bin, einen anerkannten Impfnachweis vorzulegen, darf ich nicht nach Deutschland einreisen und werde an der deutschen Grenze zurückgewiesen werden. Außerdem können Beförderungsunternehmen, insbesondere Fluggesellschaften, von vornherein meine Beförderung nach Deutschland verweigern.
- Werde ich bei Ankunft an einem deutschen Flughafen an der Grenze zurückgewiesen, wird die Fluggesellschaft mich zu meinem Abflugort zurücktransportieren und kann mich wegen hieraus entstehender Kosten in Haftung nehmen.
- Die Entscheidung über die Einreise nach Deutschland wird durch die für die grenzpolizeiliche Kontrolle zuständigen Beamtinnen und Beamten. erst bei der Ankunft an einem deutschen Flughafen oder einer deutschen Grenze getroffen.

Ich bestätige außerdem, dass ich

1. **vor Einreise nach Deutschland eine vollständige Schutzimpfung gegen das Coronavirus SARS-CoV-2 (wie vorstehend beschrieben) erhalten haben werde; und**
2. **einen anerkannten Impfnachweis (wie vorstehend beschrieben) bei Einreise vorlegen werde.**

Ort:

Datum:

Name:

Unterschrift: _____

Stand: 30.09.2021

*- nur durch Personen abzugeben, die **keinen** wichtigen Grund zur Einreise nach Deutschland haben -*

Konfirmim

Me anë të nënshkrimit, unë konfirmoj se jam njoftuar mbi dhe i kam kuptuar informatat në vijim:

- Udhëtimi hyrës drejt Gjermanisë aktualisht për shkak të pandemisë është i lejueshëm vetëm në mënyrë të kufizuar. Vetëm viza që më është lëshuar nuk më jep të drejtë të udhëtoj drejt Gjermanisë.
- Me vizën që më është lëshuar, udhëtimi hyrës drejt Gjermanisë është i lejueshëm, vetëm nëse me rastin e hyrjes unë e paraqes një dëshmi mbi vaksinimin e plotë mbrojtës kundër koronavirusit SARS-CoV-2 (dëshmi e vaksinimit).
- Kriteret, të cilat duhet t'i plotësojë dëshmia e vaksinimit më janë sqaruar.
- Në veçanëti, unë jam i/e vetëdijshëm/me, se vaksinimi i plotë i nevojshëm mbrojtës duhet të bëhet me një, apo disa vaksina që gjenden në listën e Institutit Paul Ehrlich në internet, në adresën https://www.pei.de/impfstoffe/covid-19 dhe që nga marrja e vaksinës së fundit duhet të kenë kaluar së paku 14 ditë.
- Në rastin e personave të shëruar, vaksina mund të përbëhet vetëm nga një dozë. Për të dëshmuar statusin e vaksinimit të plotë të të shëruarve, duhet të paraqitet një dëshmi, sipas të cilës para vaksinimit personi ka qenë i sëmurë/infektuar me koronavirus SARS-CoV-2. Si dëshmi e kësaj sëmundjeje mund të paraqitet një test PCR pozitiv.
- Dëshmia e vaksinimit duhet të paraqitet në gjuhën gjermane, angleze, franceze, italiane apo spanjolle.
- Kërkesat e sakta ndaj dëshmive të vaksinimit, të cilat e mundësojnë një udhëtim hyrës drejt Gjermanisë megjithë kufizimet e udhëtimit të shkaktuara nga pandemia mund të gjenden në internet në faqen https://www.bmi.bund.de/SharedDocs/faqs/DE/themen/bevoelkerungsschutz/coronavirus/coronavirus-faqs.html, aty në rubrikën „IV. Reisebeschränkungen im außereuropäischen Luft- und Seeverkehr /Kufizimet e udhëtimit gjatë qarkullimit ajror dhe ujor jashtë-evropian (Einreisen nach Deutschland aus einem Drittstaat – Udhëtimet hyrëse drejt Gjermanisë nga vendet e treta)“ dhe „Welche Anforderungen werden an den Impfnachweis gestellt? – (Cilat kritere duhet t'i plotësojë dëshmia e vaksinimit?)“.
- Personat, që akoma nuk i kanë mbushur 12 vjet dhe akoma nuk janë tëvaksinuar, mund të udhëtojnë dhe hyjnë me një dëshmi të testimit (Test PCR ose test antigjen) në shoqërim të së paku njërit prind të vaksinuar. Personat që akoma nuk i kanë mbushur gjashtë vjet, nuk kanë nevojë për të paraqitur dëshmi të testimit.
- Nëse nuk jam në gjendje të paraqes dëshminë e vaksinimit që njihet, nuk kam të drejtë të udhëtoj drejt Gjermanisë dhe do të më refuzohet hyrja në kufirin gjerman. Veç kësaj, kompanitë transportuese, veçanërisht shoqëritë ajrore mund që në start të ma refuzojnë transportin me aeroplan drejt Gjermanisë.
- Nëse mua më refuzohet hyrja në një aeroport gjerman në kufi, shoqëria ajrore do të më kthejë në vendin e nisjes dhe mund të më ngarkojë me shpenzimet e shkaktuara.
- Vendimin mbi hyrjen në Gjermani e marrin nëpunësit dhe nëpunëset përgjegjëse të kontrollit policor kufitar tek pas mbërritjes në një aeroport gjerman, ose në një kufi gjerman.

Përveç kësaj, unë konfirmoj që

3. **Para udhëtimit hyrës drejt Gjermanisë do të jem vaksionuar plotësisht kundër koronavirusit SARS-CoV-2 (siq përshruhet më lartë); dhe**
4. **Para udhëtimit do të paraqes një dëshmi të vaksinimit që njihet.**

Vendi:

Data:

Emri:

Nënshkrimi: _____